

# Model č. SP C231SF/C232SF

## Příručka pro aktualizaci firmwaru

Tato příručka obsahuje pokyny pro aktualizaci firmwaru ovladače zařízení a firmwaru PDL. Tyto aktualizace si můžete stáhnout z našeho webového serveru.

### ◆ O balíčku firmwaru

Balíček firmwaru, který jste si stáhli z našeho webového serveru, lze použít pouze pro model SP C231SF nebo SP C232SF a nelze jej použít pro žádný jiný model. Zkontrolujte si model vašeho zařízení.

### ◆ Vyloučení odpovědnosti

Dodavatel nenesе vůči vám odpovědnost za žádné následné, náhodné nebo nepřímé škody (včetně, ale bez omezení, škody ušlého zisku, přerušení podnikání nebo ztráty obchodních informací apod.) způsobené chybou tohoto softwaru nebo ztrátou dokumentů nebo dat, ani za žádné jiné škody vzniklé používáním tohoto softwaru, pokud byl dodavatel na možnost takových škod upozorněn.

---

## Před aktualizací firmwaru

---

Před zahájením aktualizace zkontrolujte vaše operační prostředí.

### ◆ Operační systém počítače

Počítač musí používat některý z následujících operačních systémů: Windows 2000/XP (32/64bitový)/Vista (32/64bitový) nebo Mac OS 10.2.8 nebo novější.

### ◆ Zálohování nastavení zařízení

Po aktualizaci firmwaru se mohou obnovit výchozí tovární nastavení zařízení.

Před opětovným připojením zařízení pro aktualizaci doporučujeme přejít na zařízení prostřednictvím webového prohlížeče z počítače připojeného k síti a zazálohovat nastavení zařízení. Podrobnosti viz "Konfigurování nastavení správce", *Návod k obsluze*.

Prostřednictvím webového prohlížeče nebo ovládacího panelu zařízení můžete rovněž vytisknout seznam destinací skenování a faxování a stránku konfigurace. Podrobnosti viz "Reports Print" nebo "Tisk sestav", *Návod k obsluze*.

### ◆ Připojení

Připojte počítač a zařízení prostřednictvím sítě nebo přímo prostřednictvím rozhraní USB.

## **Upozornění**

- Doporučujeme aktualizovat firmware prostřednictvím rozhraní USB. Jestliže aktualizujete firmware prostřednictvím sítě, zařízení může během aktualizací přijímat prostřednictvím sítě data, například tiskovou úlohu, což může kolidovat s procesem aktualizace.
- Pokud aktualizujete firmware prostřednictvím rozhraní USB, musí být v počítači předem nainstalován ovladač tiskárny pro připojení USB. Pokud ovšem aktualizujete prostřednictvím sítě, není nutný žádný ovladač.
- Zkontrolujte, zda jsou počítač a zařízení řádně propojena kabelem, který budete používat (kabel rozhraní USB nebo síťový kabel) pro aktualizace.
- Odpojte veškeré ostatní kabely, které nejsou nutné pro aktualizaci firmwaru, například telefonní kabel, od zařízení.
- Zajistěte, aby počítač během procesu aktualizace nepřešel do pohotovostního režimu nebo do režimu spánku. Následující postup je příkladem konfigurace tohoto nastavení v operačním systému Windows XP:
  1. V nabídce **[Start]** klepněte na příkaz **[Ovládací panely]**.
  2. Klepněte na ikonu **[Výkon a údržba]**.
  3. Klepněte na položku **[Možnosti napájení]**.
  4. Na kartě **[Schémata nastavení napájení]** vyberte možnost **[Nikdy]** pro položky **[Úsporný režim:]** a **[Režim spánku:]**.

---

## **Aktualizace firmwaru ovladače**

---

Při aktualizaci firmwaru ovladače postupujte podle následujících pokynů. Před a po aktualizaci vytiskněte stránku konfigurace. Porovnáním stránek konfigurace před a po aktualizaci umožňuje zkontrolovat, zda byla aktualizace úspěšná či nikoli.

Pečlivě dodržujte postup a nezapomeňte, že se bude v některých částech lišit v závislosti na aktuálně nainstalované verzi firmwaru.

### **UPOZORNĚNÍ**

- Během procesu aktualizace neovládejte zařízení prostřednictvím ovládacího panelu, nefaxujte, netiskněte ani neskenujte prostřednictvím rozhraní TWAIN.
- Aktualizace může trvat delší dobu. Během aktualizace nevypínejte napájení. Vypněte napájení, až když zařízení pípne a na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva "Firmware Update Done Please Reboot".
- Během procesu aktualizace nikdy neodpojujte kabel, který používáte pro aktualizace.

### **Důležité**

- Používáte-li počítač s nainstalovaným operačním systémem Windows, musíte mít účet s oprávněním ke správě tiskáren. Abyste toto oprávnění získali, přihlaste se jako člen skupiny Administrators nebo Power Users.

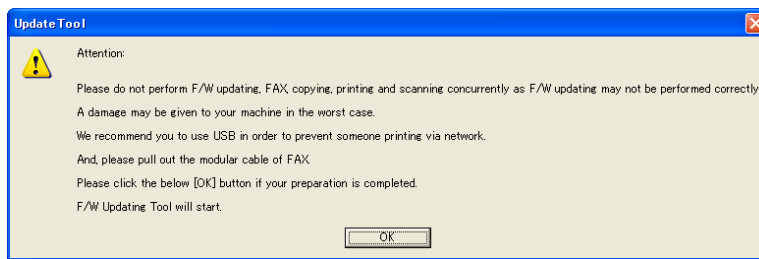
- Není-li uvedeno jinak, jsou na obrazovkách v následujícím postupu uvedeny příklady vycházející z operačního systému Windows XP.

1. **Propojte zařízení a počítač kabelem, který budete používat pro aktualizaci, a odpojte od zařízení všechny ostatní kabely.**
2. **Zapněte zařízení.**
3. **Stiskněte tlačítko [Nástroje uživatele] na ovládacím panelu zařízení.**
4. **Stisknutím tlačítka [▲][▼] vyberte položku [Reports Print] a potom stiskněte tlačítko [OK].**
5. **Stisknutím tlačítek [▲][▼] vyberte položku [Configuration Page] a potom stiskněte tlačítko [OK].**

Vytiskne se stránka konfigurace. Zkontrolujte číslo aktuální verze firmwaru (uvedené v části "Firmware Version" na stránce konfigurace).

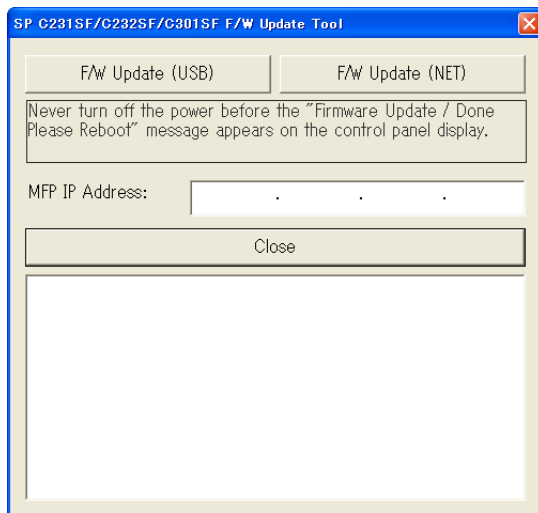
6. **Poklepáním na ikonu [UpdateTool.exe] (Windows) nebo [Firmware Update Tool] (Mac OS X) spustíte nástroj pro aktualizaci firmwaru.**

Zobrazí se dialogové okno s upozorněním.



7. **Pečlivě si přečtete upozornění a potom klepněte na tlačítko [OK].**

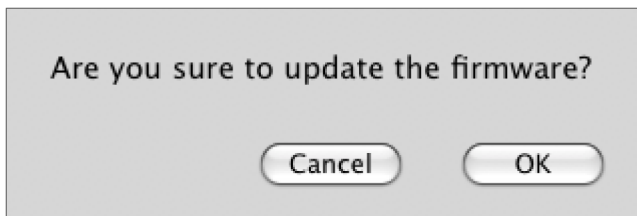
Otevře se nástroj pro aktualizaci firmwaru.



Dokud nebudete vyzváni, neukončujte nástroj pro aktualizaci.

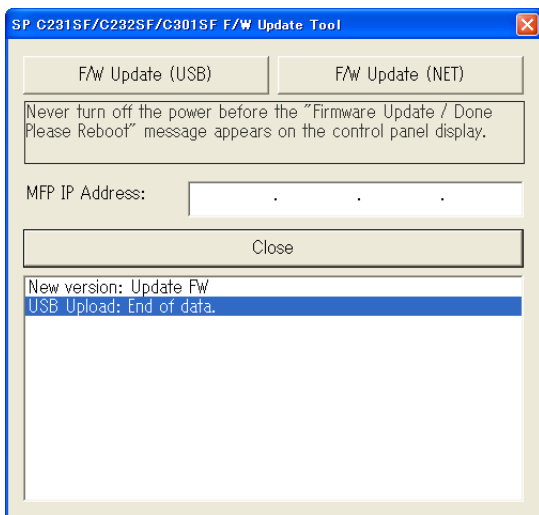
8. V případě připojení USB klepněte na tlačítko **[F/W Update (USB)]**. V případě síťového připojení zadejte adresu IP zařízení do pole **[MFP IP Address]** a potom klepněte na **[F/W Update (NET)]**.

Používáte-li počítač s operačním systémem Mac OS X, zobrazí se následující potvrzovací obrazovka. Klepněte na tlačítko **[OK]**.



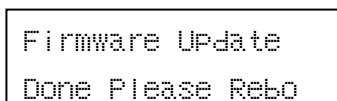
Při zahájení aktualizace zařízení pípne.

Pokud se v okně nástroje pro aktualizaci zobrazí zpráva "New version: Update FW", přejděte na krok 9.

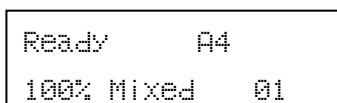


Pokud se v okně nástroje pro aktualizaci zobrazí zpráva "Old version: Update bootloader", proveďte kroky A a B níže.

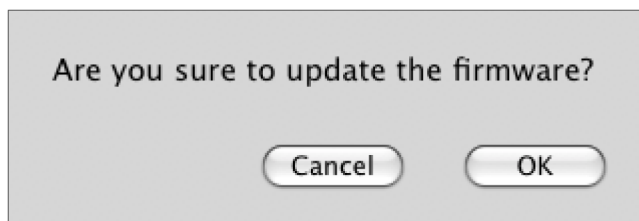
- A. Počkejte, až zařízení znovu pípne a až se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Firmware Update Done Please Reboot". Potom vypněte a znovu zapněte napájení.**



- B. Počkejte, až se na displeji ovládacího panelu zobrazí úvodní obrazovka, a potom znovu klepněte na tlačítko **[F/W Update (USB)]** nebo tlačítko **[F/W Update (NET)]**.**

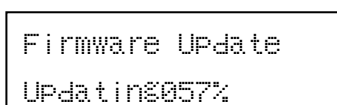


Používáte-li počítač s operačním systémem Mac OS X, zobrazí se následující potvrzovací obrazovka. Klepněte na tlačítko **[OK]**.

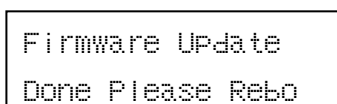


Při zahájení aktualizace zařízení pípne.

- 9. Zkontrolujte zprávy na displeji ovládacího panelu a aktuální průběh aktualizace v procentech.**



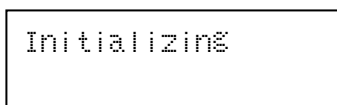
- 10. Počkejte, až zařízení jednou pípne a až se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Firmware Update Done Please Reboot".**



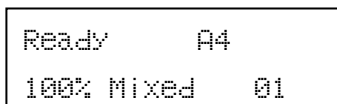
Klepnutím na tlačítko [Close] ukončete nástroj pro aktualizaci.

- 11. Vypněte napájení a potom jej znovu zapněte.**

Po zapnutí napájení se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Initializing".



- 12. Počkejte, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí úvodní obrazovka.**



Pokud se úvodní obrazovka déle než po jedné minutě nezobrazí, aktualizace nebyla dokončena. V tomto případě viz str.9 "Pokud se po aktualizaci firmwaru znovu nezobrazí úvodní obrazovka".

- 13. Zopakováním kroků 3 až 5 znovu vytiskněte stránku konfigurace.**

Zkontrolujte číslo nové verze firmwaru (uvedené v části "Firmware Version" na stránce konfigurace).

- 14. Znovu připojte kabely tak, jak byly před aktualizací.**

### **Poznámka**

- Kromě vytisknutí stránky konfigurace můžete zkontrolovat číslo firmwaru zařízení přístupem k zařízení prostřednictvím webového prohlížeče. Podrobnosti viz "Kontrola informací o systému", *Návod k obsluze*.
- V závislosti na konfiguraci se zařízení po aktualizaci firmwaru může spustit v režimu faxu.
- Pokud byla obnovena výchozí tovární nastavení zařízení, po zapnutí zařízení se na displeji ovládacího panelu zobrazí nabídka Výchozí nastavení. Podrobnosti viz "Výchozí nastavení", *Návod k obsluze*. Můžete obnovit nastavení zařízení ze záložních souborů, které jste vytvořili pomocí webového prohlížeče. Viz "Obnovení nastavení zařízení ze záložního souboru", *Návod k obsluze*.

---

## **Aktualizace firmwaru PDL**

---

Při aktualizaci firmwaru kontroléru postupujte podle následujících pokynů. Před a po aktualizaci vytiskněte stránku konfigurace. Porovnáním stránek konfigurace před a po aktualizaci umožňuje zkontrolovat, zda byla aktualizace úspěšná či nikoli.

Pečlivě dodržujte pokyny.

### **UPOZORNĚNÍ**

- Během procesu aktualizace neovládejte zařízení prostřednictvím ovládacího panelu, nefaxujte, netiskněte ani neskenujte prostřednictvím rozhraní TWAIN.
- Aktualizace může trvat delší dobu. Během aktualizace nevypínejte napájení. Vypněte napájení, až když zařízení pípne a na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva "PDL F/W update Completed".
- Během procesu aktualizace nikdy neodpojujte kabel, který používáte pro aktualizace.

### **Důležité**

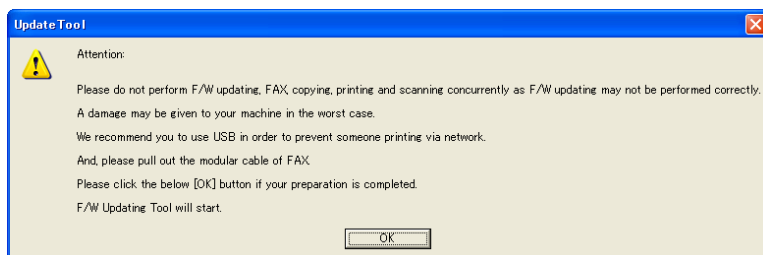
- Používáte-li počítač s nainstalovaným operačním systémem Windows, musíte mít účet s oprávněním ke správě tiskáren. Abyste toto oprávnění získali, přihlaste se jako člen skupiny Administrators nebo Power Users.
  - Není-li uvedeno jinak, jsou na obrazovkách v následujícím postupu uvedeny příklady vycházející z operačního systému Windows XP.
1. **Propojte zařízení a počítač kabelem, který budete používat pro aktualizaci, a odpojte od zařízení všechny ostatní kabely.**
  2. **Zapněte zařízení.**
  3. **Stiskněte tlačítko [Nástroje uživatele] na ovládacím panelu zařízení.**
  4. **Stisknutím tlačítek [▲][▼] vyberte položku [PDL Settings] a potom stiskněte tlačítko [OK].**
  5. **Stisknutím tlačítek [▲][▼] vyberte položku [List Print] a potom stiskněte tlačítko [OK].**

6. Stisknutím tlačítek [▲][▼] vyberte položku [**Configuration Page**] a potom stiskněte tlačítko [**OK**].

Vytiskne se stránka konfigurace. Zkontrolujte číslo aktuální verze firmwaru (uvedené v části "Firmware Version" na stránce konfigurace).

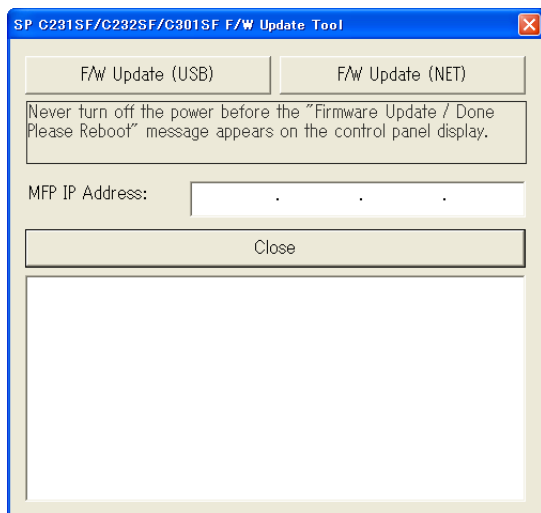
7. Poklepáním na ikonu [**UpdateTool.exe**] (Windows) nebo [**Firmware Update Tool**] (Mac OS X) spusťte nástroj pro aktualizaci firmwaru.

Zobrazí se dialogové okno s upozorněním.



8. Pečlivě si přečtete upozornění a potom klepněte na tlačítko [**OK**].

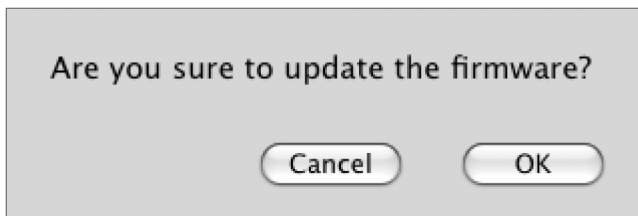
Otevře se nástroj pro aktualizaci firmwaru.



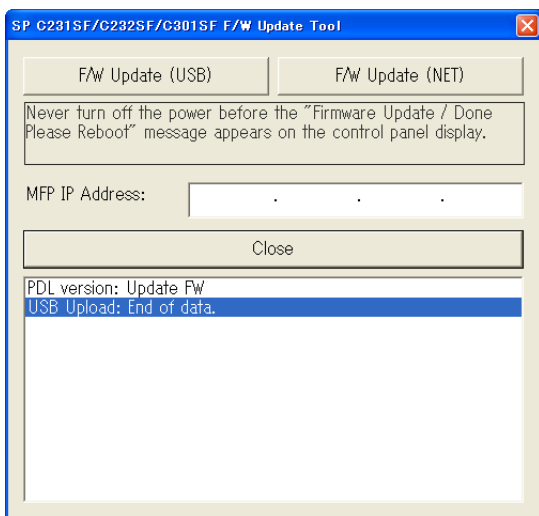
Dokud nebudete vyzváni, neukončujte nástroj pro aktualizaci.

9. V případě připojení USB klepněte na tlačítko **[F/W Update (USB)]**. V případě síťového připojení zadejte adresu IP zařízení do pole **[MFP IP Address]** a potom klepněte na **[F/W Update (NET)]**.

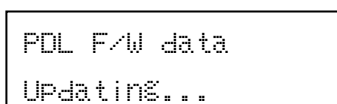
Používáte-li počítač s operačním systémem Mac OS X, zobrazí se následující potvrzovací obrazovka. Klepněte na **[OK]**.



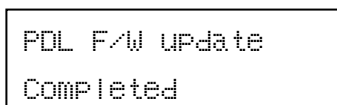
Při zahájení aktualizace zařízení pípne.



10. Zkontrolujte zprávy na displeji ovládacího panelu a aktuální stav aktualizace.



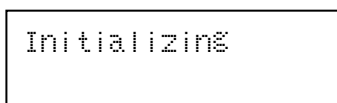
11. Počkejte, až zařízení znovu pípne a až se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "PDL F/W update Completed".



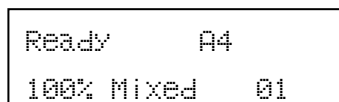
Klepnutím na tlačítko **[Close]** ukončete nástroj pro aktualizaci.

12. Vypněte napájení a potom jej znovu zapněte.

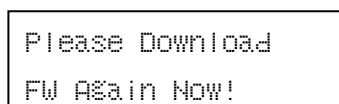
Po zapnutí napájení se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Initializing".



**13. Počkejte, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí úvodní obrazovka.**



Pokud se na displeji ovládacího panelu zobrazí následující obrazovka, dokončení aktualizace zabránil výpadek napájení nebo podobné přerušení.



V takovém případě se vraťte ke kroku 7 a znovu zaktualizujte firmware PDL.

**14. Zopakováním kroků 3 až 6 znovu vytiskněte stránku konfigurace.**

Zkontrolujte číslo nové verze firmwaru (uvedené v části "Firmware Version" na stránce konfigurace).

**15. Znovu připojte kabely tak, jak byly před aktualizací.**

**Poznámka**

- Kromě vytisknutí stránky konfigurace můžete zkontrolovat číslo firmwaru zařízení přístupem k zařízení prostřednictvím webového prohlížeče. Podrobnosti viz "Kontrola informací o systému", *Návod k obsluze*.
- V závislosti na konfiguraci se zařízení po aktualizaci firmwaru může spustit v režimu faxu.

---

## Odstraňování problémů

---

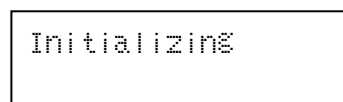
Tato část obsahuje pokyny pro odstraňování běžných problémů s instalací.

---

### **Pokud se po aktualizaci firmwaru znovu nezobrazí úvodní obrazovka**

---

Pokud se znovu nezobrazí úvodní obrazovka a pokud následující zpráva zůstane zobrazená na displeji ovládacího panelu déle než jednu minutu po aktualizaci firmwaru, dokončení aktualizace zabránil výpadek napájení nebo podobné přerušení.



V takovém případě si znovu pečlivě přečtete str.1 "Před aktualizací firmwaru" a odstraňte závadu a dokončete aktualizaci podle následujících pokynů.

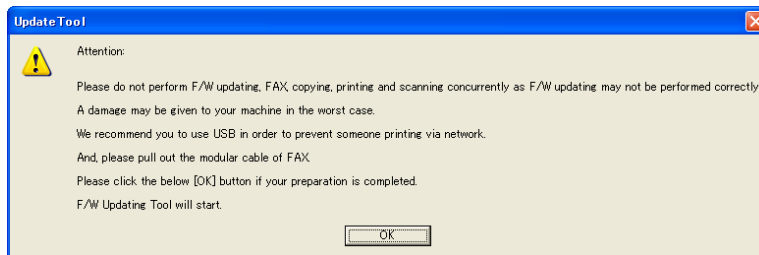
**Důležité**

- Aby bylo možné obnovit zařízení po nezdařené aktualizaci, musí být připojeno k počítači prostřednictvím rozhraní USB.
- Používáte-li počítač s nainstalovaným operačním systémem Windows, musíte mít účet s oprávněním ke správě tiskáren. Abyste toto oprávnění získali, přihlaste se jako člen skupiny Administrators nebo Power Users.

- Není-li uvedeno jinak, jsou na obrazovkách v následujícím postupu uvedeny příklady vycházející z operačního systému Windows XP.

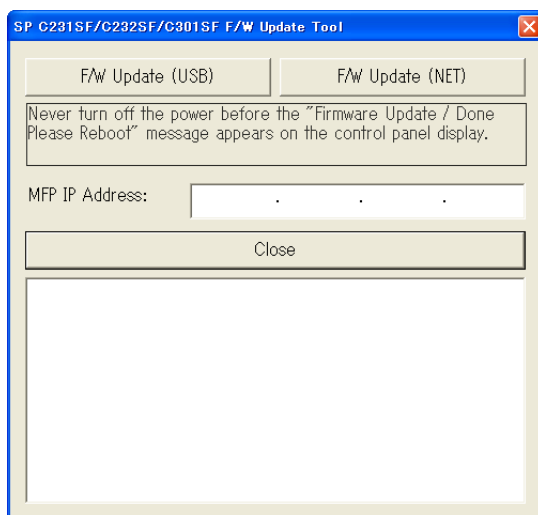
1. Pokud jste provedli aktualizaci prostřednictvím síťového připojení, odpojte síťový kabel a potom připojte zařízení k počítači kabelem USB.
2. Když je na displeji ovládacího panelu zobrazeno "Initializing", poklepáním na ikonu **[UpdateTool.exe]** (Windows) nebo **[Firmware Update Tool]** (Mac OS X) spustíte nástroj pro aktualizaci firmwaru.

Zobrazí se dialogové okno s upozorněním.



3. Pečlivě si přečtete upozornění a potom klepněte na tlačítko **[OK]**.

Otevře se nástroj pro aktualizaci firmwaru.

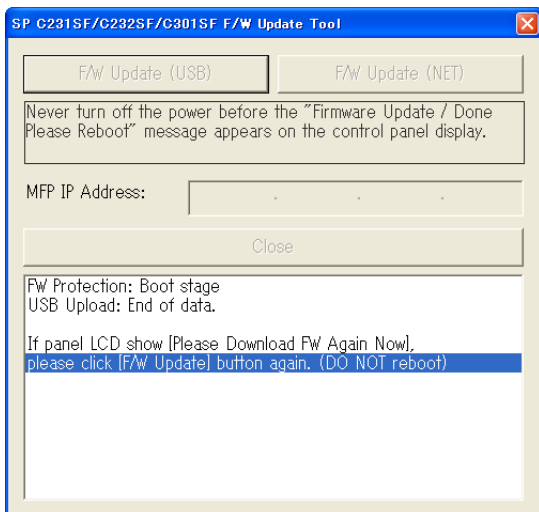
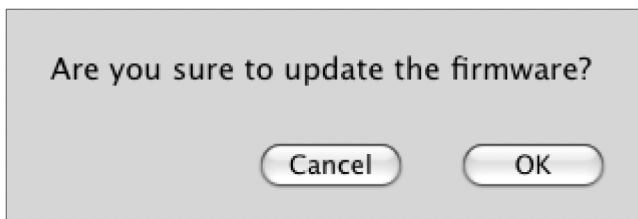


Dokud nebudete vyzváni, neukončujte nástroj pro aktualizaci.

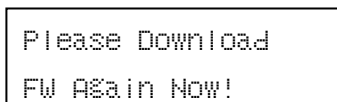
**4. Klepněte na tlačítko [F/W Update (USB)].**

Používáte-li počítač s operačním systémem Mac OS X, zobrazí se následující potvrzovací obrazovka.

Klepněte na tlačítko [OK].



**5. Počkejte, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí zpráva "Please Download FW Again Now!".**

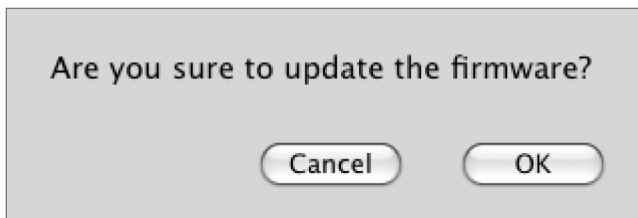


Zajistěte, aby bylo napájení zařízení zapnuté.

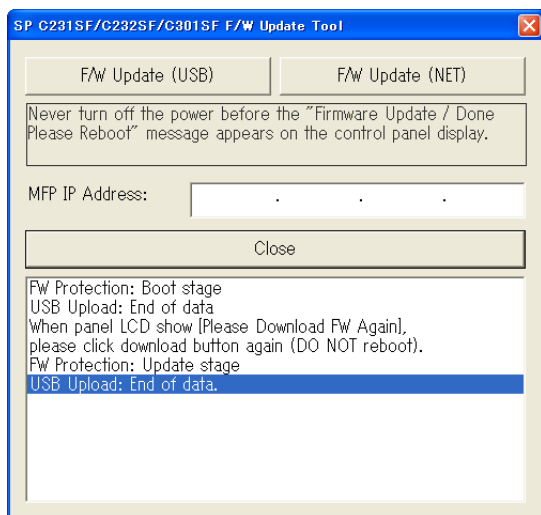
**6. Znovu klepněte na tlačítko [F/W Update (USB)].**

Používáte-li počítač s operačním systémem Mac OS X, zobrazí se následující potvrzovací obrazovka.

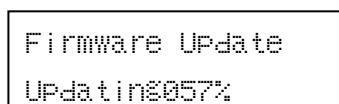
Klepněte na tlačítko [OK].



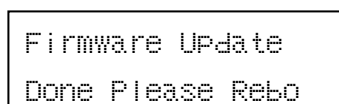
Při zahájení aktualizace zařízení pípne.



7. Zkontrolujte zprávy na displeji ovládacího panelu a aktuální průběh aktualizace v procentech.



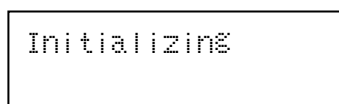
8. Počkejte, až zařízení znovu pípne a až se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Firmware Update Done Please Reboot".



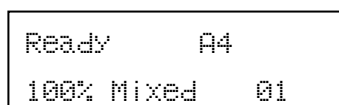
Klepnutím na tlačítko [Close] ukončete nástroj pro aktualizaci.

9. Vypněte napájení a potom jej znovu zapněte.

Po zapnutí napájení se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva "Initializing".



10. Počkejte, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí úvodní obrazovka.



11. Stiskněte tlačítko [Nástroje uživatele] na ovládacím panelu zařízení.
12. Stisknutím tlačítek [▲]/[▼] vyberte položku [Reports Print] a potom stiskněte tlačítko [OK].
13. Stisknutím tlačítek [▲]/[▼] vyberte položku [Configuration Page] a potom stiskněte tlačítko [OK].
- Zkontrolujte číslo nové verze firmwaru (uvedené v části "Firmware Version" na stránce konfigurace).
14. Znovu připojte kabely tak, jak byly před aktualizací.

### **Poznámka**

- Kromě vytisknutí stránky konfigurace můžete zkontrolovat číslo firmwaru zařízení přístupem k zařízení prostřednictvím webového prohlížeče. Podrobnosti viz "Kontrola informací o systému", *Návod k obsluze*.
- V závislosti na konfiguraci se zařízení po aktualizaci firmwaru může spustit v režimu faxu.
- Pokud byla obnovena výchozí tovární nastavení zařízení, po zapnutí zařízení se na displeji ovládacího panelu zobrazí nabídka Výchozí nastavení. Podrobnosti viz "Výchozí nastavení", *Návod k obsluze*. Můžete obnovit nastavení zařízení ze záložních souborů, které jste vytvořili pomocí webového prohlížeče. Viz "Obnovení nastavení zařízení ze záložního souboru", *Návod k obsluze*.

## **Zprávy nástroje pro aktualizaci firmwaru**

V následující tabulce jsou uvedeny zprávy nástroje pro aktualizaci firmwaru, které se mohou zobrazovat během aktualizace firmwaru, pravděpodobné příčiny těchto zpráv a pokyny pro případ jejich zobrazení. (Zprávy jsou seřazeny abecedně.)

| <b>Zpráva</b>                                                | <b>Příčiny</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Řešení</b>                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Can't open ROM file.<br>Please check ROM file.               | Soubor firmwaru (*.brn/*.dwn) nebo soubor nastavení (*.ini) není uložen ve stejné složce, jako nástroj pro aktualizaci.<br>(Soubor nastavení existuje pouze, když používáte počítač s nainstalovaným operačním systémem Windows.) | Zajistěte, aby soubor firmwaru (*.brn/*.dwn) a soubor nastavení (*.ini) byly uloženy ve stejné složce, jako nástroj pro aktualizaci.<br>Rovněž neupravujte soubor nastavení. |
|                                                              | Cesta k umístění nástroje pro aktualizaci je příliš dlouhá.                                                                                                                                                                       | Zajistěte, aby cesta k nástroji pro aktualizaci nebyla příliš dlouhá. Pro usnadnění uložte nástroj pro aktualizaci do podložky přímo na disku C: počítače.                   |
| Can't open Bootloader file.<br>Please check Bootloader file. | Soubor spouštění "*.brn" není uložen ve stejné složce, jako nástroj pro aktualizaci.                                                                                                                                              | Zajistěte, aby byl soubor spouštění "*.brn" uložen ve stejné složce, jako nástroj pro aktualizaci.                                                                           |
|                                                              | Cesta k umístění nástroje pro aktualizaci je příliš dlouhá.                                                                                                                                                                       | Zajistěte, aby cesta k nástroji pro aktualizaci nebyla příliš dlouhá. Pro usnadnění uložte nástroj pro aktualizaci do podložky přímo na disku C: počítače.                   |
| Connecting...                                                | Počítač vyhledává zařízení v síti.                                                                                                                                                                                                | Počkejte, až bude zařízení vyhledáno.                                                                                                                                        |

| <b>Zpráva</b>                                        | <b>Příčiny</b>                                                                                                                 | <b>Řešení</b>                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FW Update Done. ***<br>Please reboot the Machine.*** | Klepnuli jste na tlačítko <b>[F/W Update (USB)]</b> nebo <b>[F/W Update (NET)]</b> , když byl proces aktualizace již dokončen. | Aktualizace již byla úspěšně dokončena. Dokončete aktualizaci restartováním zařízení.                                                                                                                                                               |
| Machine is busy.                                     | Klepnuli jste na tlačítko <b>[F/W Update (USB)]</b> nebo <b>[F/W Update (NET)]</b> , když aktualizace již probíhala.           | Klepnutím na tlačítko <b>[F/W Update (USB)]</b> nebo <b>[F/W Update (NET)]</b> během procesu aktualizace nekoliduje s žádnou probíhající aktualizací. Ignorujte tuto chybovou zprávu a dokončete aktualizaci podle postupu uvedeném v tomto návodu. |
|                                                      | Zařízení je ovládáno prostřednictvím ovládacího panelu.                                                                        | Zrušte veškeré operace prováděné prostřednictvím ovládacího panelu. Uved'te zařízení do pohotovostního režimu a potom proveďte aktualizaci znovu.                                                                                                   |
| Machine is not PDL Model.                            | Pokusili jste se zaktualizovat firmware PDL, ale zařízení, které jste používali, byl model SP C231SF.                          | Firmware PDL lze nainstalovat pouze do modelu SP C232SF. Ověřte model vašeho zařízení.                                                                                                                                                              |
| Machine is not ready.                                | Není připojen kabel USB.                                                                                                       | Ověřte, zda je zajištěno připojení USB mezi zařízením a počítačem. Pokud tato zpráva přetrvává, vyzkoušejte jiný kabel USB.                                                                                                                         |
|                                                      | V počítači není nainstalován ovladač USB tiskárny.                                                                             | Nainstalujte do počítače ovladač USB tiskárny.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                      | Zařízení je vypnuté nebo došlo k chybě.                                                                                        | Vypněte a znovu zapněte napájení a potom proveďte aktualizaci znovu. Pokud se po zapnutí napájení znovu zobrazí tato zpráva, viz "Chybové a stavové zprávy na displeji", <i>Návod k obsluze</i> .                                                   |
|                                                      | Adresa IP zadaná pro zařízení nebo pro počítač je neplatná.                                                                    | Zkontrolujte, zda jsou obě adresy IP platné.                                                                                                                                                                                                        |
|                                                      | Zařízení není řádně připojeno k síti.                                                                                          | Zkontrolujte, zda je zařízení řádně připojeno k síti.                                                                                                                                                                                               |
| Net Upload : End of data                             | Firmware byl úspěšně přenesen do zařízení.                                                                                     | Dokončete aktualizaci podle pokynů v této příručce.                                                                                                                                                                                                 |

| <b>Zpráva</b>            | <b>Příčiny</b>                                                                        | <b>Řešení</b>                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Net Upload : FAIL        | Síťový kabel byl odpojen ihned po klepnutí na tlačítko <b>[F/W Update (NET)]</b> .    | Znovu připojte řádně síťový kabel a akci opakujte.                                                                                                                                           |
| USB Upload : End of data | Firmware byl úspěšně přenesen do zařízení.                                            | Dokončete aktualizaci podle pokynů v této příručce.                                                                                                                                          |
| USB Upload : FAIL        | Kabel USB byl odpojen ihned po klepnutím na tlačítko <b>[F/W Update (USB)]</b> .      | Znovu připojte řádně kabel USB a akci opakujte.                                                                                                                                              |
| Wrong Model.             | Model zařízení, které jste se pokusili zaktualizovat, nebyl SP C231SF nebo SP C232SF. | Balíček firmwaru, který jste si stáhli z našeho webového serveru, lze použít pouze pro model SP C231SF nebo SP C232SF a nelze jej použít pro žádný jiný model. Ověřte model vašeho zařízení. |

## **Zprávy displeje ovládacího panelu**

V následující tabulce jsou uvedeny zprávy displeje ovládacího panelu, které se mohou zobrazovat v případě chyby během aktualizace firmwaru, pravděpodobné příčiny těchto zpráv a pokyny pro případ jejich zobrazení.

(Zprávy jsou seřazeny abecedně.)

| <b>Zpráva</b>        | <b>Příčiny</b>                                                                                                                                                                           | <b>Řešení</b>                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Initializing         | Pokud tato zpráva zůstane zobrazená na displeji ovládacího panelu déle než jednu minutu po aktualizaci firmwaru, dokončení aktualizace zabránil výpadek napájení nebo podobné přerušení. | Viz str.9 "Pokud se po aktualizaci firmwaru znovu nezobrazí úvodní obrazovka" a odstraňte závadu a dokončete aktualizaci podle následujících pokynů.<br>Pokud zpráva přetrvává a obnovení se nezdaří, obraťte se na obchodního nebo servisního zástupce. |
| Please Reboot System | Pokud se tato zpráva zobrazí na displeji ovládacího panelu po zapnutí napájení po aktualizaci firmwaru, dokončení aktualizace zabránil výpadek napájení nebo podobné přerušení.          | Vypněte napájení a potom jej znovu zapněte.<br>Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na obchodního nebo servisního zástupce.                                                                                                                                |

---

## Ochranné známky

---

Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> a Windows Vista<sup>®</sup> jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.

Mac OS je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

Názvy ostatních produktů použité v tomto dokumentu slouží pouze k označení a pravděpodobně se jedná o ochranné známky příslušných společností. Vzdáváme se jakýchkoli práv na tyto značky.

Správné názvy operačních systémů Windows:

Produktové názvy Windows 2000:

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> 2000 Professional
- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> 2000 Server
- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> 2000 Advanced Server

Produktové názvy Windows XP:

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP Professional
- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP Home Edition

Produktové názvy Windows Vista:

- Microsoft<sup>®</sup> Windows Vista<sup>®</sup> Ultimate
- Microsoft<sup>®</sup> Windows Vista<sup>®</sup> Business
- Microsoft<sup>®</sup> Windows Vista<sup>®</sup> Home Premium
- Microsoft<sup>®</sup> Windows Vista<sup>®</sup> Home Basic
- Microsoft<sup>®</sup> Windows Vista<sup>®</sup> Enterprise